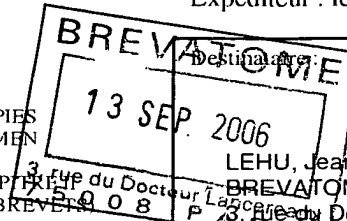


Expéditeur : le BUREAU INTERNATIONAL

**PCT**

NOTIFICATION DE TRANSMISSION DE COPIES  
DE LA TRADUCTION DU RAPPORT D'EXAMEN  
PRÉLIMINAIRE INTERNATIONAL  
SUR LA BREVETABILITÉ (CHAPITRE I OU CHAPITRE II)  
DU TRAITE DE COOPERATION EN MATIERE DE BREVETS

(règles 44bis.3.c) et 72.2 du PCT)



LEHU, Jean  
BREVATOME  
Bureau Docteur Lancereaux  
F-75008 PARIS  
FRANCE

Date d'expédition (jour/mois/année) 08 septembre 2006 (08.09.2006)	
Référence du dossier du déposant ou du mandataire B 14417 LP	NOTIFICATION IMPORTANTE
Demande internationale n° PCT/FR2004/050548	Date du dépôt international (jour/mois/année) 28 octobre 2004 (28.10.2004)
Déposant COGEMA LOGISTICS etc	

1. Transmission de la traduction au déposant.



Le Bureau international transmet ci-joint copie de la traduction en langue anglaise du rapport préliminaire international sur la brevetabilité (chapitre I).



Le Bureau international transmet ci-joint copie de la traduction en langue anglaise du rapport préliminaire international sur la brevetabilité (chapitre II).

2. Transmission d'une copie de la traduction aux offices désignés ou élus.

Le Bureau international notifie au déposant qu'une copie de cette traduction a été transmise aux offices désignés ou élus suivants qui exigent la traduction en question:

Aucun

Les offices désignés ou élus suivants ayant renoncé à l'exigence selon laquelle la transmission doit être effectuée à cette date recevront une copie de cette traduction du Bureau international seulement à leur demande:

AE, AG, AL, AM, AP, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EA, EC, EE, EG, EP, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OA, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW

3. Rappel concernant la traduction dans la ou l'une des langues officielles de l'office ou des offices élus.

Il est rappelé au déposant que, lorsqu'une traduction de la demande internationale doit être remise à un office élu, cette traduction doit comporter la traduction de toute annexe du rapport préliminaire international sur la brevetabilité (chapitre II).

Il appartient au déposant d'établir la traduction en question et de la remettre directement à chaque office élu intéressé dans le délai applicable (règle 74.1). Voir le volume II du Guide du déposant du PCT pour de plus amples renseignements.

Bureau international de l'OMPI 34, chemin des Colombettes 1211 Genève 20, Suisse  n° de télécopieur +41 22 338 82 70	Fonctionnaire autorisé  Beate Giffo-Schmitt  n° de télécopieur +41 22 338 82 70
--	---

# TRAITÉ DE COOPÉRATION EN MATIÈRE DE BREVETS

## PCT

### RAPPORT PRÉLIMINAIRE INTERNATIONAL SUR LA BRÉVETABILITÉ (chapitre I du Traité de coopération en matière de brevets)

(règle 44bis du PCT)

Référence du dossier du déposant ou du mandataire B 14417 LP	<b>POUR SUITE À DONNER</b>		Voir le point 4 ci-dessous
Demande internationale no. PCT/FR2004/050548	Date du dépôt international ( <i>jour/mois/année</i> ) 28 October 2004 (28.10.2004)	Date de priorité ( <i>jour/mois/année</i> ) 03 November 2003 (03.11.2003)	
Classification internationale des brevets (8 <sup>e</sup> édition, sauf indication d'une #dition ant#rieure) Voir les informations pertinentes dans le formulaire PCT/ISA/237			
Déposant COGEMA LOGISTICS			

1.	Le présent rapport préliminaire international sur la brevetabilité (chapitre I) est établi par le Bureau international au nom de l'administration chargée de la recherche internationale selon la règle 44bis.1.a).																								
2.	Ce RAPPORT comprend un total de 6 feuilles, y compris la présente feuille de couverture.  Dans les feuilles jointes, toute référence à l'opinion écrite de l'administration chargée de la recherche internationale doit être entendue, à la place, comme une référence au rapport préliminaire international sur la brevetabilité (chapitre I).																								
3.	<p>Le présent rapport contient des indications relatives aux points suivants :</p> <table style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 10%; text-align: center;"><input checked="" type="checkbox"/></td> <td style="width: 30%;">Cadre n° I</td> <td style="width: 60%;">Base de l'opinion</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td>Cadre n° II</td> <td>Priorité</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td>Cadre n° III</td> <td>Absence de formulation d'opinion quant à la nouveauté, l'activité inventive et la possibilité d'application industrielle</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td>Cadre n° IV</td> <td>Absence d'unité de l'invention</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><input checked="" type="checkbox"/></td> <td>Cadre n° V</td> <td>Déclaration motivée selon l'article 35.2) quant à la nouveauté, l'activité inventive et la possibilité d'application industrielle; citations et explications à l'appui de cette déclaration</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td>Cadre n° VI</td> <td>Certains documents cités</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td>Cadre n° VII</td> <td>Certaines irrégularités relevées dans la demande internationale</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td>Cadre n° VIII</td> <td>Certaines observations relatives à la demande internationale</td> </tr> </table>	<input checked="" type="checkbox"/>	Cadre n° I	Base de l'opinion	<input type="checkbox"/>	Cadre n° II	Priorité	<input type="checkbox"/>	Cadre n° III	Absence de formulation d'opinion quant à la nouveauté, l'activité inventive et la possibilité d'application industrielle	<input type="checkbox"/>	Cadre n° IV	Absence d'unité de l'invention	<input checked="" type="checkbox"/>	Cadre n° V	Déclaration motivée selon l'article 35.2) quant à la nouveauté, l'activité inventive et la possibilité d'application industrielle; citations et explications à l'appui de cette déclaration	<input type="checkbox"/>	Cadre n° VI	Certains documents cités	<input type="checkbox"/>	Cadre n° VII	Certaines irrégularités relevées dans la demande internationale	<input type="checkbox"/>	Cadre n° VIII	Certaines observations relatives à la demande internationale
<input checked="" type="checkbox"/>	Cadre n° I	Base de l'opinion																							
<input type="checkbox"/>	Cadre n° II	Priorité																							
<input type="checkbox"/>	Cadre n° III	Absence de formulation d'opinion quant à la nouveauté, l'activité inventive et la possibilité d'application industrielle																							
<input type="checkbox"/>	Cadre n° IV	Absence d'unité de l'invention																							
<input checked="" type="checkbox"/>	Cadre n° V	Déclaration motivée selon l'article 35.2) quant à la nouveauté, l'activité inventive et la possibilité d'application industrielle; citations et explications à l'appui de cette déclaration																							
<input type="checkbox"/>	Cadre n° VI	Certains documents cités																							
<input type="checkbox"/>	Cadre n° VII	Certaines irrégularités relevées dans la demande internationale																							
<input type="checkbox"/>	Cadre n° VIII	Certaines observations relatives à la demande internationale																							
4.	Le Bureau international communiquera le présent rapport aux offices désignés conformément aux règles 44bis.3.c) et 93bis.1 mais pas avant l'expiration du délai de 30 mois à compter de la date de priorité (règle 44bis.2), sauf si le déposant a présenté une requête expresse à cet égard en vertu de l'article 23.2).																								

Bureau international de l'OMPI 34, chemin des Colombettes 1211 Geneva 20, Switzerland  no de télécopieur +41 22 338 82 70	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 5px;">Date d'établissement du présent rapport 29 August 2006 (29.08.2006)</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">Fonctionnaire autorisé  <b>Beate Giffo-Schmitt</b>  e-mail: pt03@wipo.int</td> </tr> </table>	Date d'établissement du présent rapport 29 August 2006 (29.08.2006)	Fonctionnaire autorisé  <b>Beate Giffo-Schmitt</b>  e-mail: pt03@wipo.int
Date d'établissement du présent rapport 29 August 2006 (29.08.2006)			
Fonctionnaire autorisé  <b>Beate Giffo-Schmitt</b>  e-mail: pt03@wipo.int			

# PATENT COOPERATION TREATY

TRANSLATION

PCT

WRITTEN OPINION OF THE  
INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITY

(PCT Rule 43bis.1)

From the  
INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITY

To:

Date of mailing  
(day/month/year)

**See form PCT/ISA/210**

Applicant's or agent's file reference

**B 14417 LP**

**FOR FURTHER ACTION**

See paragraph 2 below

International application No.

**PCT/FR2004/050548**

International filing date (day/month/year)

**28.10.2004**

Priority date (day/month/year)

**03.11.2003**

International Patent Classification (IPC) or both national classification and IPC

**G21F5/005, G21F5/06**

Applicant

**COGEMA LOGISTICS**

1. This opinion contains indications relating to the following items:

- |                                     |              |  |
|-------------------------------------|--------------|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> | Box No. I    | Basis of the opinion   |
| <input type="checkbox"/>            | Box No. II   | Priority   |
| <input type="checkbox"/>            | Box No. III  | Non-establishment of opinion with regard to novelty, inventive step and industrial applicability   |
| <input type="checkbox"/>            | Box No. IV   | Lack of unity of invention   |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Box No. V    | Reasoned statement under Rule 43bis.1(a)(i) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability: citations and explanations supporting such statement |
| <input type="checkbox"/>            | Box No. VI   | Certain documents cited  |
| <input type="checkbox"/>            | Box No. VII  | Certain defects in the international application   |
| <input type="checkbox"/>            | Box No. VIII | Certain observations on the international application  |

2. **FURTHER ACTION**

If a demand for international preliminary examination is made, this opinion will be considered to be a written opinion of the International Preliminary Examining Authority ("IPEA") except that this does not apply where the applicant chooses an Authority other than this one to be the IPEA and the chosen IPEA has notified the International Bureau under Rule 66.1bis(b) that written opinions of this International Searching Authority will not be so considered.

If this opinion is, as provided above, considered to be a written opinion of the IPEA, the applicant is invited to submit to the IPEA a written reply together, where appropriate, with amendments, before the expiration of 3 months from the date of mailing of Form PCT/ISA/220 or before the expiration of 22 months from the priority date, whichever expires later.

For further options, see Form PCT/ISA/220.

3. For further details, see notes to Form PCT/ISA/220.

Name and mailing address of the ISA/EP

Authorized officer

Facsimile No.

Telephone No.

WRITTEN OPINION OF THE  
INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITY

International application No.

PCT/FR2004/050548

Box No. 1 Basis of this opinion

1. With regard to the **language**, this opinion has been established on the basis of the international application in the language in which it was filed, unless otherwise indicated under this item.  
☐ This opinion has been established on the basis of a translation from the original language into the following language \_\_\_\_\_, which is the language of a translation furnished for the purposes of international search (under Rule 12.3 and 23.1(b)).
2. With regard to any **nucleotide and/or amino acid sequence** disclosed in the international application and necessary to the claimed invention, this opinion has been established on the basis of:
  - a. type of material  
☐ a sequence listing  
☐ table(s) related to the sequence listing
  - b. format of material  
☐ in written format  
☐ in computer readable form
  - c. time of filing/furnishing  
☐ contained in the international application as filed.  
☐ filed together with the international application in computer readable form.  
☐ furnished subsequently to this Authority for the purposes of search.
3. ☐ In addition, in the case that more than one version or copy of a sequence listing and/or table(s) relating thereto has been filed or furnished, the required statements that the information in the subsequent or additional copies is identical to that in the application as filed or does not go beyond the application as filed, as appropriate, were furnished.
4. Additional comments:

WRITTEN OPINION OF THE  
INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITY

International application No.  
PCT/FR2004/050548

Box No. V	Reasoned statement under Rule 43bis.1(a)(i) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability: citations and explanations supporting such statement		
<b>1. Statement</b>			
Novelty (N)	Claims	1-23	YES
	Claims		NO
Inventive step (IS)	Claims	1-23	YES
	Claims		NO
Industrial applicability (IA)	Claims	1-23	YES
	Claims		NO
<b>2. Citations and explanations:</b>			
<p><b>Concerning point V.</b></p> <p>Reference is made to the following document:</p> <p style="margin-left: 40px;">D1: PATENT ABSTRACTS OF JAPAN vol. 1997, no. 07, 31 July 1997 (1997-07-31)-&amp; JP 09 080196 A (ISHIKAWAJIMA HARIMA HEAVY IND CO LTD) 28 March 1997 (1997-03-28)</p> <p><b>1. OBJECTION CONCERNING CONCISENESS</b></p> <p>Claim 24 is not really different from claim 3 and is thus superfluous. In order for the present application to meet the requirements of PCT Article 6, this claim 24 must therefore be deleted.</p> <p><b>2. REMARKS CONCERNING NOVELTY AND INVENTIVE STEP</b></p> <p>Document D1, which is considered to be the most relevant prior art, describes (the references in parentheses relate to this document) a device for packing nuclear fuel assemblies, comprising a sealed container, this container comprising a bottom and an open end. A duct</p>			

WRITTEN OPINION OF THE  
INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITY

International application No.

PCT/FR2004/050548

Box No. V Reasoned statement under Rule 43bis.1(a)(i) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability;  
citations and explanations supporting such statement

remains open in the container, from its open end to its bottom, the said passage comprising means for draining the container and/or checking its leaktightness.

The subject matter of independent claim 1 differs from this device in that the claimed device furthermore comprises an outer sealed container, which can contain the first container, and in that a duct remains open not in the first container, but rather between the two containers. The provision of an outer container, which can contain the first container is certainly known, but the search has not brought to light any document in which a device is described, which has two containers and a duct comprising means for draining and/or checking the leaktightness of the outer container, the whole being arranged as indicated in claim 1, nor a document from which this arrangement could be deduced in an obvious manner.

The subject matter of claim 1 is thus novel (PCT Article 33(2)) and meets the requirements of PCT Article 33(3) with regard to inventive step.

The same applies in respect of the method, which forms the subject matter of claim 17.

The present invention thus makes a novel and inventive contribution to solving the problems encountered when providing underwater packaging in a double containment chamber with the requirements concerning drainage and/or checking of the leaktightness of the outer container.

WRITTEN OPINION OF THE  
INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITY

International application No.

PCT/FR2004/050548

Box No. V

Reasoned statement under Rule 43bis.1(a)(i) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability;  
citations and explanations supporting such statement

Claims 2-16 are dependent on claim 1, and claims 18-24 are dependent on claim 17. These dependent claims thus also satisfy, as such, the requirements of the PCT in respect of novelty and inventive step.

3. FURTHER REMARK

With regard to the reference signs placed in parentheses in the claims, and to take account of the different variants mentioned in the description, the following should be indicated as the references for the drainage means: (22, 23, 24; 32, 33, 34) instead of (32, 33, 34).